

TAROPWEN AFFAT (IKA FACT SHEET) REN CHON ANGEI ME CHON TUMUN

MUMUUTAAN AEAN ATAPWANAPWAN (IKA EMERGENCY USE AUTHORIZATION [EUA]) REN EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19 AN EPWE EPPETI EWE SEMMWENIN CORONAVIRUS 2019 (COVID-19) REN EKKEWE 18 IERIR FEITA

Mi kaor ngonuk ewe Janssen opposun COVID-19 an epwe eppetuk seni ewe semmwlen Coronavirus (ika Coronavirus Disease 2019) ewe e feito seni ewe menun semwen itan SARS-CoV-2. Ei taropwe e poraus won ifa ussun omw kopwe weweiti ika epwe wor efeiengawan me pwan auchean namoten ewe Janssen opposun COVID-19 ewe ka tongeni angei pokiten ei semmwlenin COVID-19 mi cheew.

Ewe Janssen opposun COVID-19 ew oppos minne epwe tongeni eppetuk seni ewe COVID-19. Ese wor sakkun oppos mi kapunguno seni ewe Putain Pekin Safei an Muunapen Merika (ika ewe U.S. Food and Drug Administration [FDA]) epwe tongeni eppetuk COVID-19.

Anneani ei Taropwen Affat (ika Fact Sheet) ren masoen porausen ewe Janssen opposun COVID-19. Poraus ngeni ewe chon awora ei oppos ika pwe e wor omw kapas eis. Pusin mefiom om kopwe angei ewe Janssen opposun COVID-19.

Ewe Janssen opposun COVID-19 epwe fis ren **ew chok oppos**, oppos ngeni futuken inisum.

Ewe Janssen opposun COVID-19 esapw tongeni epwe eppetuk meinisin seni ewe semmwlen.

Ewe Fact Sheet neman mi pwan awora minafeen poraus. Ika e wor minafeen porause, cheki www.janssencovid19vaccine.com.

MET MI AUCHEA OM KOPWE SINEI ME MWEN OMW KOPWE ANGEI EWE OPPOS?

MET EI COVID-19?

Semmwlenin COVID-19 e feito seni ewe menun semmwlen itan SARS-CoV-2. Ei sakkun coronavirus ese piin pwa me mmwan. Mi tongeni uruk COVID-19 omw kane ngeni emon mi nom ren ena menun semmwlen. Ei ew semmwlen e fiti fetanin ach ngasangas (ika respiratory illness) minne mi pwan tongeni epwe efeiengawa ekkoch masoen non inisich. Ekkewe mi urir COVID-19 mi chommong sakkun esissinnen semmwlen (ika symptoms) mi pwa me wor, seni ekis nikinikin semmwlen tori wateen nikinikin semmwlen. Ekkei symptoms ir mi tongeni poputa ne pwa 2 ngeni 14 ran me murin an tori emon ewe menun semmwlen. Ekkei symptoms mi tongeni epwe pwichikar ika cheta; moor; weires ne ngasangas; apwangapwang; metekitek non inis; metek mekur; ese chiwen tongeni neni mwenge ika tini poppoon; metek non chior; pin pweet ika mwengen pweet; eningaw ika mmus; feiseni.

MET EI JANSSEN OPPOSUN COVID-19?

Ewe Janssen ewe opposun COVID-19 ew oppos esaamwo kapunguno nge pwa pwe mi tongeni eppetuk ewe COVID-19. Ese wor sakkun oppos mi kapunguno seni ewe Putain FDA epwe tongeni eppetuk COVID-19.

Ewe Putain FDA a mutaata an epwe wor aean atapwanapwan (ika emergency use) ren ewe Janssen ewe opposun COVID-19 an epwe eppetuk COVID-19 seni ekkewe 18 ierir feita fan nurun ewe Mumuutan Atapwanapwanen Aea (ika Emergency Use Authorization [EUA]).

Ren tichikin poraus won EUA, annea ena kinikin taitenun “**What is an Emergency Use Authorization (EUA)?**” won ewe Fact Sheet.

MET KOPWE ERENI EWE CHON NGONUK EWE OPPOS ME MWEN OMW KOPWE ANGEI EWE JANSSEN OPPOSUN EPPETI COVID-19?

Ereni ewe chon oppos meinisin porausom ren sakkun semmwon ika mi wor reomw pachenong ika:

- mi wor met mi kan ngaw ngonuk (ika om allergies)
- mi uruk pwichikkar
- mi mecheres ne chcha inisum ika en mi nomw won safeen amecheresi fetanin chcha
- mi apwapwangen semmwon inisum ika en mi nom won safei minne mi angawa om menun fiu ngeni (ika immune system)
- en mi pwoopwo ika ke ekiekin omw kopwe pwopwoo
- en mi eupu menukon
- en mi pin angei opposun COVID-19 me mmwan

IE EPWE ANGEI EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19?

Ewe Putain FDA a mutaata an epwe wor aean atapwanapwan (ika emergency use) ren ewe Janssen opposun COVID-19 won ekkewe 18 ierir feita.

IE ESAPW ANGEI EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19?

Kesap angei ewe Janssen opposun COVID-19 ika pwe:

- mi toruk osukosuken semmwon atun omw angei safei mi wor masoen ewe oppos non

MET EKKAAN MASOEN EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19?

Ewe Janssen opposun COVID-19 ikkei met masoen: recombinant, replication-incompetent adenovirus type 26 expressing the SARS-CoV-2 spike protein, citric acid monohydrate, trisodium citrate dihydrate, ethanol, 2-hydroxypropyl- β -cyclodextrin (HBCD), polysorbate-80, sodium chloride.

IFA USSUN ANGANGEN OPPOSUN EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19?

Ewe Janssen opposun COVID-19 ew oppos epwe oppos ngeni nukun futukom.

Ewe Janssen opposun COVID-19 mi kaor ren **fan ew chok oppos**.

A PIIN WOR AEAN EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19 ME MMWAN?

Ewe JANSSEN opposun eppetii COVID-19 ew oppos esaamwo apruf ika kepunguno. Non angangen tessin, ukuukun 21,895 aramas 18 ierir feita ra fen angei ewe Janssen opposun eppetii COVID-19.

MET EKKAN PEKEOCHUN EWE JANSSEN OPPOSUN EPPETIN COVID-19

Non angangen tessini imanen safei, ewe Janssen opposun eppetin COVID-19 mi pwa pwe mi anisi ne eppetin COVID-19 murin chok ew oppos. Ukuukun tamen an epwe nonnomw imanen ei oppos an epwe eppetin COVID-19 esamwo ffat iei.

MET EKKAN WEIRES (IKA SIDE EFFECTS) EPWE TONGENI FIS REN EWE JANSSEN OPPOSUN EPPETI COVID-19?

Ekkoch sakkun weires chon angei ewe Janssen opposun eppetin COVID-19 rekan pwan tongeni meefi mi pachenong:

- Meefi weires ia we a oppos ia: metek, moo parapar won unuchan me pwo.
- Meefi weiresin wenungaw: metek mekur, apwangapwang, metek non inis, eningaw, me pwichikkar

Esapw napengeni epwe fis, nge mi ekis tongeni an epwe fis an ewe Janssen opposun COVID-19 epwe efisi watteen weires (ika severe allergic reaction). Ei epwe tongeni fis fitu minich ngeni ew awa murin an emon angei ewe Janssen opposun COVID-19. Ren ei popun, ewe chok ngonuk oppos ina epwe erenuk kopwe ekis nonnom non ewe nenien oppos ar repwe cheki eochuk murin omw oppos. Esissinnen severe allergic reaction mi pachenong:

- Weires ne ngasangas
- Pwo won mesom me chiorom
- Punguchichchin ngasangas
- Kinipar won inisum
- Mwanien me apwangapwang

Neman esapw ikkei meinisin side effects ren ewe Janssen opposun eppetin COVID-19. Mi pwan tongeni an epwe pwan wor ekkoch me nukun ekkei. Ewe Janssen opposun eppetin COVID-19 mi chok chiwen sotosopono angangen nengenfichi ika stati won.

MET UPWE FEERI IKA E WOR REI SIDE EFFECTS?

Ika ke meefi ew watteen allergic reaction, keeri 9-1-1, ika no ngeni pioing mi kane ngonuk.

Keeri ewe chon angangen ewe oppos ika noum tokter ika pwe ke meefi weires minne epwe osukosukaok ika ese wes senuk.

Repottei side effects ren ewe oppos ngeni **FDA/CDC Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)**. Ena nampan fon mi free noun VAERS 1-800-822-7967 ika pwan repottei online ngeni <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Kose mochen kopwe pacheenong “Janssen COVID-19 Vaccine EUA” won ena ewin line non pwor #18 non ena form.

Pwan sotosopun, en mi pwan tongeni repottei side effects ngeni Janssen Biotech, Inc. won ekkam nampa me email faan.

| e-mail | Nampan fax | Nampan fon |
|--------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
| JNJvaccineAE@its.jnj.com | 215-293-9955 | US Toll Free: 1-800-565-4008 US Toll: (908) 455-9922 |

Ika ke mochen, en mi pwan tongeni pachenong non ewe prokramin **v-safe**. **V-safe** ew sakkun minen aninnisin esinesin fengen ren text won smartphone me pwan won internet an epwe wor chon cheki ekkewe ra angei ike mi wor ar osukosuk re side effects me murin ewe opposun COVID-19. **V-safe** e awora kapas eis minne epwe anisi ewe CDC ne nengeni ika mi wor osukosuken murin ewe opposun COVID-19. **V-safe** e pwan esinesin ne achema porausen eureur seni chon angangen CDC ika pwe mi wor osukosuk ika weires mei tori ewe chon angei ewe opposun COVID-19. Ren tichikin poraus ren ifa ussun omw kopwe pachenong non ei aninnisin esinesin, teeta won: www.cdc.gov/vsafe.

E FET IKA UWE MEEFAATA PWE USAPW ANGEI EWE JANSSEN OPPOSUN EPPETIN COVID-19?

Epwe pusin non omw finaata om kopwe angei ika kesapw angei ewe Janssen opposun eppetin COVID-19. Ika pwe ke finaata pwe kesapw angei, iwe ese pwan osukosuka kokkootun pekin safei ngonuk.

MI PWAN WOR EKKOCH ANEN EPPETI COVID-19 ME NUKUN EWE JANSSEN OPPOS?

Ren iei, ese mwo pwan wor sakkun oppos mi kapunguno an epwe kaor pwe opposun eppetin COVID-19. Epwe pwan tongeni wor ekkoch opposun eppetin COVID-19 minne epwe tongeni kaor fan nurun ewe Mumuutaan Aean Atapwanapwan (ika Emergency Use Authorization).

NGANG MI TONGENI ANGEI EWE JANSSEN OPPOSUN COVID-19 FENGEN ME PWAN EKKOCH OPPOS ME NUKUN?

Ese mwo wor poraus won ika ewe Janssen opposun COVID-19 epwe pwan pache ngeni ekkoch oppos me nukun.

EFET IKA NGANG MI PWOOPWO IKA NGANG MI OUPWU NEI REN AI NEUKIS?

Ika pwe en mi pwoopwo ika oupwu noum ren omw neukis, iwe kopwe poraus ngeni noum tokter ika chon tumunuk ren pekin safei.

EWE JANSSEN OPPOSUN EPPETIN COVID-19 EPWE TONGENI NGENIEI EWE SEMMWENIN COVID-19?


Apw. Ewe Janssen opposun eppetin COVID-19 ese masooni ewe SARS-CoV-2 iwe ese tongeni ngonuk COVID-19.

ONOMWEOCHUN NOUMW IWE KARTUN OPPOS (IKA VACCINATION CARD)

Ika ka angei omw iwe Janssen opposun eppetin COVID-19, ina repwe ngonuk noum kartun oppos an epwe affata iten ewe oppos me inet ke angei ewe oppos.

SOPOSOPUN MASOEN POROUS

Ika e wor omw kapas eis, ika ren omw kopwe pwan minafeen poraus seni ewe Janssen COVID-19 Fact Sheets, skannini ena QR code faan won noumw fon, teeta won ena website, ika keeri ena nampan fon mi affat faan.

| QR Code | Website ren Fact Sheets | Nampan fon |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | www.janssencovid19vaccine.com | US Toll Free: 1-800-565-4008 US Toll: (908) 455-9922 |

IFA USSUN AI UPWE SINEOCHU?

- Kapas eis ngeni ewe chon awora oppos.
- Teeta won an CDC iei Website <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- Teeta won an FDA iei Website <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>.
- Keeri an neniom iwe ika an omw iwe state putain public health.

IA PORAUSEN IKA REKOTTUN AI WE OPPOS EPWE KONOM IA?

Ewe chon awora angangen oppos epwe tongeni onomu porausen omw iwe oppos non ewe nenien konom rekottun oppos me safei non omw iwe state ika neniomw iwe, ewe itan Immunization Information System (IIS) ika pwan ekkoch neeni mi affat pwe nenien konom. Ei ren an epwe ffat ewe oppos kepwe angei nupwen ka niwin ren ewe oruen oppos. Ren tichikin poraus won IIS, teeta won ei internet <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

MET EI PROKRAMIN ANISI EPPETI FEIENGAW (IKA COUNTERMEASURES INJURY COMPENSATION PROGRAM)?

Ewe Countermeasures Injury Compensation Program (CICP) ew prokram seni muunapen Merika minne epwe tongeni aninnis ne meeni angangen safei ngeni ekkewe mi wor feiengaw mi torir seni ar angei safei ika oppos, pachenong ei oppos. An epwe tongeni fis ei, epwe wor kleim epwe katoonong ngeni ewe CICP esap mang seni ew (1) ier seni ewe fansoun e fis ewe angangen oppos. Om kopwe sineochu porausen ei prokram, teeta won www.hrsa.gov/cicp/ ika keeri fon nampan 1-855-266-2427.

MET EI MUMUUTAAN AEAN ATAPWANAPWAN (IKA EMERGENCY USE AUTHORIZATION [EUA])?

An Muunapen Merika iwe Putain FDA a feeri pwe ewe Janssen opposun COVID-19 epwe kaor ngeni aramas fan nurun ewe mumuutaan aea ren atapwanapwan ewe itan EUA. Ewe EUA mi fiti eureur seni ewe Meinap (ika Secretary) non ewe Pekin Safei me Tumunun Aramas (ika ewe

Health and Human Services [HHS]) ewe a affata pwe mi itiiiteoch non ei fansoun an epwe wor aean sakkun safei pokiten ei semmwenin COVID-19.

Ewe Janssen opposun COVID-19 ese mwo fiti ekkewe sakkun angangen rifu ika chek ewe ekan fis ngeni safei ren ar epwe apruf me ren FDA. FDA mi kan tongeni waaun an eureur ren EUA nupwen mi weweoch popun an epwe fis, awewe ika ese wor me nukun epwe tongeni echikara osukosuken semmwenin. Iwe pwan ei, ewe memmef an ewe Putain FDA e chok onongonong won met mi pwaata me non an science angangen kutta fichi minne mi pwaari pwe ewe oppos epwe anisi eppetii COVID-19 non ei fansoun mi wor semmwenin COVID-19 fengen me feiechun ei safei e watte seni an epwe wor feiengawan. Ekkei mettoch meinisin repwe ffat me mwen an ewe safei epwe tongeni ketiw an epwe wor aean ne anisi mi semmwenin non ei fansoun semmwenin COVID-19.

Ewe EUA ren ewe Janssen opposun COVID-19 mi wor pechokkunen aean non unusen ei fansoun mi tou EUA ika ewe mumuutan aea atapwanapwan ren COVID-19, tiwenoon chok ika a pwan affat pwe epwe ne keuno aean ei safei (nupwen epwe affat iwe ewe safei ika oppos epwe ne keuno an aramas repwe angei).


Manufactured by:
Janssen Biotech, Inc.
a Janssen Pharmaceutical Company of Johnson & Johnson Horsham,
PA 19044, USA



© 2021 Janssen Pharmaceutical Companies

For more information, call US Toll Free: 1-800-565-4008, US Toll: (908) 455-9922 or go to www.janssencovid19vaccine.com

Ei poraus e aseefe sefan: Feb/27/2021



Skannini ei code an epwe fat pwe ei Fact Sheet mi kaor ngeni chon angei
ewe oppos an epwe nomu non ekkewe system ika kampiuter nenien
onomu rekottun safei (ika ewe electronic medical)

Pwiniin Maramen Barcode: 02/2021

FDA e awora ekkei chiakun poraus an epwe toureoch ngeni aramasen chommong fenu. Ach anean pwe ekkei chiakun poraus repwe namot me aninniseoch. Iwe nge inamow an ach putai (ika agency) achocho ngeni an epwe wor chiakun poraus minne epwe awewechu met mi mmak non foosun Merika, kich mi pwan weweiti pwe fan ekkoch chiakun poraus mi kan tongeni an esapw kon pungueoch, fateoch, ika unuseoch ne awewei met mi mmak non foosun Merika. Met mi nom non foosun Merika ina fateochun poraus non ekkei taropwe.